

# 4211, 4212 Techn info

## SE

**Detta är en dekorationsbelysning och inte en leksak.**

1. Batteridrivnen dekorationsbelysning med LED och timer, 6 timmar. 3 st. batterier av typ AAA/LR6 1,5V, ger normalt ca. 50 timmars brinntid. Kan användas med konstant ljus alt. timer 6 timmar. Produkten är sedan släckt 18 timmar och tänds igen nästa dag.
2. Ljuskällorna är ej utbytbara. När den nått slutet av sin livslängd ska hela produkten ersättas.

### **Batteri användning:**

1. Använd inte uppladdningsbara batterier.
2. Lagg inga batterier i eld, de kan explodera eller läcka.
3. Blanda inte alkaliska och standard batterier.
4. Blanda inte gamla och nya batterier.
5. Bara batteri av samma typ rekommenderas.
6. Se till att batterierna sitter rätt, se instruktion.
7. Uttjänade batterier avlägsnas från produkten.
8. Förvara produkten utan batterier om produkten inte används under en längre tid.

## DE

**Dieser Artikel ist eine Dekoration und kein Spielzeug.**

1. Batteriebetriebene Beleuchtete Dekoration, LED mit Timer, 6 Stunden. 3 Batterien vom Typ AAA/LR6 1,5V ergeben normalerweise eine Leuchtdauer von ca. 50 Stunden. Kann mit Dauerlicht oder 6-Stunden Timer verwendet werden. Das Produkt ist AUS für 18 Stunden und geht am nächsten Tag wieder AN.
2. Die Lichtquelle (Lampe) ist nicht austauschbar. Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

### **Batterienutzung:**

1. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
2. Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer. Halten Sie die Batterien von Feuer fern; Batterien können explodieren oder auslaufen.
3. Verwenden Sie keine Alkaline und Standard (Karbon-Zink) Batterien zusammen.
4. Verwenden Sie nicht alte und neue Batterien zusammen.
5. Verwenden Sie ausschließlich Batterien des gleichen oder gleichwertigen Typs wie angegeben.
6. Achten Sie darauf, dass Sie die Batterien richtig einlegen (Polaritäten) und befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers der Batterien.
7. Achten Sie darauf, dass leere Batterien aus dem Produkt entfernt werden.
8. Lagern Sie das Produkt ohne Batterien, wenn es für längere Zeit nicht in Betrieb genommen wird.

## GB

**This item is a decoration and not a toy.**

1. Battery-operated Illuminated Decoration with LED and timer, 6 hours. 3 pcs. batteries of type AAA/LR6 1,5V give an average life of around 50 hours. Can be used with constant light or timer 6 hours. The product is OFF for 18 hours and is ON next day.
2. Light source (lamp) is not replaceable. When it reaches its end of life time the whole product shall be replaced.

### **Battery usage:**

1. Do not use rechargeable batteries.
2. Do not dispose of batteries in fire; batteries may explode or leak.
3. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) batteries.
4. Do not mix old and new batteries.
5. Only use batteries of same or equivalent type as recommended.
6. Be sure to insert batteries with the correct polarities and always follow battery manufacturer's instructions.
7. Ensure exhausted batteries are removed from the product.
8. Store the product without batteries if the product is not to be used for a long time.

## FR

**Ce produit est une décoration et pas un jouet.**

1. Décoration illuminée à LED sur piles et timer 6 heures. 3 piles de type AAA/LR6 1,5V assure normalement environ 50 heures d'utilisation. Peut être utilisé avec lumière permanente ou minuterie 6 heures. Le produit s'éteint pour 18 heures et commence à briller le lendemain.
2. La source lumineuse (lampe) n'est pas remplaçable. Quand elle atteint la fin de sa durée de vie, le produit entier doit être remplacé.

### **Utilisation des piles:**

1. N'utilisez pas de piles rechargeables.
2. Ne jeter pas les piles au feu; celles-ci pourraient exploser ou présenter des fuites nocives.
3. Ne mélanger pas les piles alcalines et standard (carbone zinc).
4. Ne mélanger pas des piles neuves avec des piles usagées.
5. Utilisez exclusivement des piles de même type ou équivalent à celui recommandé.
6. Assurez vous d'insérer les piles dans le bon sens des polarités et suivez toujours les instructions du fabricant des piles.
7. Assurez vous que les piles usagées soient bien retirées du produit.
8. Conservez le produit sans piles, si le produit est mis hors service pour longtemps.

# 4211, 4212 Techn info

## FI

**Tämä tuote on koriste, ei lelu.**

1. Valokoriste, paristokäyttöinen, LED ja ajastin, 6 tuntia. 3 kpl AAA/LR6 1,5V-paristot riittää normaalisti noin 50 tunnin palo aikaan. Voidaan käyttää jatkuvalla toiminnolla tai 6 tunnin ajastimella. Tuote on pois päältä 18 tuntia ja päällä 6 tuntia.
2. Lamppu ei ole vaihdettavissa. Kun sen käyttöikä tulee täyteen on koko tuote vaihdettava.

### **Paristojen käyttö:**

1. Älä käytä ladattavia paristoja.
2. Älä hävitä paristoja polttamalla: paristot voivat räjähtää tulella.
3. Älä käytä tavallisia ja alkaaliparistoja sekaisin.
4. Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja sekaisin.
5. Käytä vain ohjeissa mainitunlaisia tai vastaavia paristoja.
6. Varmistat, että paristot tulevat oikein päin paikal leen ja noudata paristovalmistajan ohjeita.
7. Poista aina käytetty paristot tuotteesta.
8. Poista paristot varastoinnin ajaksi.

## DK

**Dette er dekorationsbelysning og ikke legetøj.**

1. Batteridrevet dekorationsbelysning med LED og timer, 6 timer. 3 stk. batteri af typen AAA/LR6 1,5V, giver normalt ca. 50 timer lys. Kan anvendes med konstant lys eller Timer, 6 timer. Produktet er herafter slukket i 18 timer og tændes igen næste dag.
2. Pærerne kan ikke udskiftes. Når den er udtjent skal hele produktet udskiftes.

### **Batteri anvendelse:**

1. Brug ikke genopladelige batterier.
2. Læg ikke batterier i ild, da de kan eksplodere eller lække.
3. Bland ikke alkaliske og standard batterier.
4. Bland ikke gamle og nye batterier.
5. Batterier af samme type anbefales.
6. Vær opmærksom på at batterierne siddver korrekt, se instruktion.
7. Opbrugte batterier fjernes fra produktet.
8. Opbevar produktet uden batterier i hvis produktet ikke anvendes i længere tid.

## NO

**Dette er en dekorasjon og ikke en leke.**

1. Batteridrevet dekorasjonsbelysning med LED-lamper og tidsbryter, 6 timer. 3 stk. batterier av type AAA/LR6 1,5V, gir normalt ca. 50 timer brenntid. Kan brukes med konstant lys eller timer 6 timer. Produktet er AV 18 timer og PÅ igjen neste dag.
2. Lyskildene er ikke utskiftbar. Når den når slutten av sin levetid, må hele produktet skiftes ut.

### **Batteri bruksanvisning:**

1. Benytt ikke oppladbare batterier.
2. Legg ikke batterier i flammer, de kan eksplodere eller lekke.
3. Bland ikke alkaliske og standard batterier.
4. Bland ikke gamle og nye batterier.
5. Det anbefales kun batterier av samme type.
6. Sørg for at batteriene sitter rett, se instruksjon.
7. Fjern gamle batterier fra produktet.
8. Oppbevar produktet uten batterier hvis produktet ikke brukes over lengre tid.

## NL

**Dit item is decoratie en geen speelgoed.**

1. Decoratieve (batterij) verlichting, LED met 6-uurs timer. 3 batterijen type AAA/LR6 1,5V zorgt normaal voor ca. 50 uur brandtijd. Inschakelbaar met continu licht of 6-uurs timer. Het product is dagelijks in ON stand gedurende 6 uur en gaat dan in OFF stand voor 18 uur.
2. De lichtbron (lamp) kan niet vervangen worden. Wanneer het einde van de levensduur hiervan bereikt is dient het gehele product te worden vervangen.

### **Batterij gebruik:**

1. Gebruik geen oplaadbare batterijen.
2. Gooi geen batterijen in open vuur, ze kunnen ontploffen of gaan lekken.
3. Plaats geen alkaline en standaard batterijen (carbon-zink) door elkaar.
4. Plaats geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
5. Gebruik uitsluitend batterijen van hetzelfde type zoals aanbevolen.
6. Let op bij plaatsen van de + of - kant en volg altijd de aanwijzingen van de batterij fabrikant op.
7. Verwijder tijdig de lege batterijen uit het product.
8. Berg het product op zonder batterijen indien het artikel voor langere tijd niet wordt gebruikt.

# 4211, 4212 Techn info

## PL

**Ten przedmiot jest ozdobą, a nie zabawką.**

1. Oświetlenie dekoracyjne na baterie, LED z wyłącznikiem czasowym 6 godzin. 3 baterie typu AAA/LR6 1,5V, starcza na ok. 50 godzin pracy oświetlenia. Może świecić światłem ciągłym lub z wyłącznikiem czasowym nastawionym na 6 godzin. Produkt jest wyłączony przez 18 godzin i zostaje włączony następnego dnia.
2. Źródła światła nie są wymienne. Kiedy przestanie działać, cały produkt będzie wymagał wymiany.

### **Używanie baterii:**

1. Nie używaj baterii akumulatorów które można powtórnie ładować.
2. Nie wkładaj żadnych baterii do ognia bo mogą one wybuchnąć albo wycieknąć.
3. Nie mieszaj alkalicznych i standardowych (carbon-zink) (węgiel-cynk) baterii.
4. Nie mieszaj starych i nowych baterii.
5. Zaleca się używanie baterii tylko tego samego typu.
6. Dopatrz żeby baterie były prawidłowo włożone (zobacz w instrukcji).
7. Wyjmij zużyte baterie z produktu.
8. Produkt, który nie będzie używany przez dłuższy czas, należy przechowywać bez baterii.

## ES

**Este artículo no es juguete, es un adorno.**

1. Iluminación decorativa a pilas con LED y temporizador, 6 horas. 3 pilas del tipo AAA/LR6 1,5V, proporciona normalmente unas 50 horas de funcionamiento. Se puede usar con luz constante o temporizador 6 horas. El producto se apaga (OFF) durante 18 horas y se enciende (ON) al día siguiente.
2. Las fuentes luminosas no son recambiables. Cuando acaba su vida útil, el producto completo debe ser sustituido.

### **Uso de las pilas:**

1. No use baterías recargables.
2. No exponga las pilas al fuego, las pilas pueden explotar o causar desprendimientos.
3. No use pilas alcalinas y standard (carbón, zinc) al mismo tiempo.
4. No use pilas viejas con pilas nuevas.
5. Use solamente el tipo de pilas recomendado o su equivalente.
6. Asegúrese de poner las pilas según la polaridad correcta y siga siempre las instrucciones del fabricante de la pila.
7. Asegúrese de sacar las pilas agotadas del producto.
8. Retire las pilas del producto si lo va a guardar por un periodo prolongado.

## IT

**Questo articolo è una decorazione, non un giocattolo.**

1. Decorazione illuminata a batterie con LED e timer, 6 ore. 3 batterie di tipo AAA/LR6 1,5V, durano normal mente circa 50 ore. Può essere usato con illuminazione costante o con timer 6 ore. Il prodotto sarà spento (OFF) per 18 ore e si accende (ON) il giorno seguente.
2. Le fonti luminose non sono sostituibili. Quando si esaurirà la sua durata dovrà essere sostituito l'intero prodotto.

### **Uso delle batterie:**

1. Non servirsi di batterie ricaricabili.
2. Non gettare le batterie nel fuoco, in quanto rischiano di esplodere o di avere perdite di elettrolito.
3. Non mischiare batterie alcaline e standard (zinco-carbone).
4. Non mischiare batterie vecchie e nuove.
5. Servirsi unicamente di batterie del tipo indicato o equivalenti.
6. Assicurarsi di inserire le batterie rispettando le polarità e seguire le istruzioni del produttore delle batterie stesse.
7. Rimuovere le batterie scariche dal prodotto.
8. Conservare il prodotto senza batterie questo non verrà utilizzato per un lungo periodo.

## CZ

**Tento předmět je dekorace, nikoli hračka.**

1. Osvětlená dekorace s LED napájená baterií a časovač, 6 hodin. 3 kusy baterií typu AAA/LR6 1,5V zajistí průměrnou výdrž kolem 50 hodin. Lze použít jako trvale svítící nebo s časovačem na 6 hodin. Produkt se na 18 hodin VYPNE a další den se ZAPNE.
2. Zdroj světla (lampu) nelze vyměnit. Když dosáhne konce své životnosti, je nutné vyměnit celý produkt.

### **Použití baterie:**

1. Nepoužívejte dobíjecí baterie.
2. Baterie neodhazuje do ohně, může dojít k explozi nebo vytečení baterií.
3. Nepoužívejte současně alkalické a běžné uhlíkovozinkové baterie.
4. Nepoužívejte současně staré a nové baterie.
5. Používejte pouze baterie doporučeného typu nebo ekvivalentní.
6. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu a postupujte podle pokynů výrobce baterií.
7. Vybité baterie vždy vyjměte z výrobku.
8. Výrobek skladujte bez baterií, pokud se nebude delší dobu používat.

# 4211, 4212 Techn info

## SK

**Tento predmet je dekorácia, nie hračka.**

1. Osvetlená LED dekorácia napájaná batériou a časovač, 6 hodín. S 3 batériami typu AAA/LR6 1,5V je priemerná výdrž asi 50 hodín. Možno použiť ako stále svietiaci alebo s časovačom na 6 hodín. Produkt sa na 18 hodín VYPNE a ďalší deň sa ZAPNE.
2. Zdroj svetla (lampa) sa nedá vymieňať. Keď dosiahne konca svojej životnosti, je nutné vymeniť celý produkt.

### **Použitie batérií:**

1. Nepoužívajte nabíjateľné batérie.
2. Batérie nehádzte do ohňa, mohli by explodovať alebo vytiecť.
3. Nemiešajte alkalické a štandardné (karbónovo-zinkové) batérie.
4. Nemiešajte staré a nové batérie.
5. Používajte iba odporúčaný typ batérií.
6. Uistite sa, že ste batérie vložili so správnou polaritou a vždy postupujte podľa pokynov výrobcu batérií.
7. Uistite sa, že ste vybité batérie z výrobku vybrali.
8. Výrobok skladujte bez batérií, pokiaľ sa nebude dlhší čas používať.

## HU

**Ez a cikk dekoráció, nem játék.**

1. Elemmel működő, LED-es fénydekoráció, időzítővel, 6 óráas működés. 3 darab AAA/LR6 1,5V elem, 50 óráas átlag élettartammal. Folyamatos világítással vagy 6 óráas időzítővel használható. A termék KI van kapcsolva 18 órára, és a következő napon lesz BE kapcsolva.
2. A fényforrás (lámpa) nem cserélhető. Ha eléri az élettartama végét, az egész terméket ki kell cserélni.

### **Az elemek használata:**

1. Ne használjon újratölthető elemeket.
2. Ne dobja az elemeket tűzbe; felrobbanhatnak vagy szivároghatnak.
3. Ne keverje az alkáli és a szabványos (szén-cink) elemeket.
4. Ne keverjen régi és új elemeket.
5. Csak hasonló vagy ugyanolyan típusú elemeket használjon.
6. Ügyeljen arra, hogy az elemeket a megfelelő pólusok szerint helyezze be, és mindig kövesse az elem gyártójának utasításait.
7. Mindig vegye ki a lemerült elemeket a termékből.
8. Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket.

## RO

**Acest obiect este o decorațiune și nu o jucărie.**

1. Decorație luminoasă cu LED-uri, pe baterii, cu temporizator, 6 ore. 3 bucăți de baterii tip AAA/LR6 1,5V, cu o durabilitate medie de 50 ore. Se poate utiliza cu iluminare constantă sau temporizator pentru 6 ore. Setul de iluminare e stins timp de 18 ore urmând să se reaprindă automat în ziua următoare.
2. Sursa de lumină (becul) nu este înlocuibilă. La sfârșitul duratei de viață a acesteia, se va înlocui întregul produs.

### **Folosirea bateriilor:**

1. Nu folosiți baterii reincărcabile.
2. Nu aruncați bateriile în foc; acestea pot exploda sau prezenta scurgeri.
3. Nu folosiți simultan baterii alcaline și baterii obișnuite (carbon-zinc).
4. Nu utilizați simultan baterii vechi și noi.
5. Folosiți numai baterii de același tip sau de un tip echivalent, conform recomandărilor.
6. Aveți grijă să introduceți bateriile cu polaritățile corecte și urmați întotdeauna instrucțiunile producătorului bateriilor respective.
7. Nu uitați să scoateți din produs bateriile consumate.
8. Depozitați produsul fără baterii în cazul în care nu îl veți utiliza pentru o perioadă lungă de timp.

## RU

**Данное изделие является украшением, а не игрушкой.**

1. Светящееся украшение (светодиодное, работает от аккумулятора) и таймер на 6 часов. Ресурс 3 аккумуляторных батарей типа AAA/LR6 1,5V составляет около 50 часов. Может использоваться в режиме постоянного света или с таймером на 6 часов. Изделие можно ОТКЛЮЧИТЬ на 18 часов, оно ВКЛЮЧИТСЯ автоматически на следующий день.
2. Источник света (лампочка) не подлежит замене. После окончания срока его службы изделие подлежит замене целиком.

### **Использование батареек:**

1. Не используйте перезаряжаемые аккумуляторы.
2. Не бросайте батарейки в огонь: в этом случае батарейки могут взорваться или выбросить жидкость.
3. Не используйте вместе щелочные и обычные (угле-цинковые) батарейки.
4. Не используйте вместе новые и отработавшие батарейки.
5. Используйте только батарейки рекомендуемого или аналогичного типа.
6. При вставке батареек проверьте их полярность; всегда соблюдайте инструкции производителя батареек.
7. Не забывайте извлекать из изделия отработанные батарейки.
8. Если вы не собираетесь пользоваться изделием в течение длительного времени, выньте из него элементы питания.

# 4211, 4212 Techn info

## EE

### Antud toode on kaunistusese, mitte mänguasi.

1. Patareitoiteline taimeriga (6 tundi) LED-valgusdekoratsioon. 3 AAA-tüüpi 1,5V patareid (ei sisaldu komplektis) annavad keskmiseks tööajaks umbes 50 tundi. Võib kasutada pideva valgusena või taimeriga 6 tundi. Toode on 18 tundi väljalülitatud ja järgmisel päeval sisselülitatud.
2. Valgusallikas (elektrilamp) ei ole vahetatav. Kui toote eluiga on läbi saamas, tuleb see asendada uuega.

### Patareide kasutamine:

1. Ärge kasutage taaslaetavaid patareisid.
2. Ärge visake patareisid tulle. Patareid/akud võivad plahvatada või lekkida.
3. Ärge kasutage leelispatareisid koos standardsete (tsink-süsinik) patareidega.
4. Ärge kasutage vanu ja uusi patareisid koos.
5. Asendage ainult sama või samaväärsete tüüpidena.
6. Patareide sisestamisel veenduge, et polaarsus (+/-) on õige. Järgige patareide tootja poolt antud juhiseid.
7. Vanad ja kulunud patareid tuleb tootest eemaldada.
8. Eemaldage patareid, kui toodet ei kasutata pikema aja jooksul.

## LV

### Šis izstrādājums ir dekorācija, nevis rotaļlieta.

1. Ar baterijām darbināma izgaismota LED dekorācija ar 6 stundu taimeru. 3 AAA, 1,5V baterijas vidēji nodrošina aptuveni 50 stundu ilgu darbības laiku. Var tikt izmantots ar pastāvīgu gaismu vai 6 stundu taimeru. Izstrādājums tiek IZSLĒGTS uz 18 stundām un nākamajā dienā atkal tiek IESLĒGTS.
2. Gaismas avots (lampiņa) nav nomaināms. Kad tā kalpošanas laiks ir beidzies, jānomaina viss izstrādājums.

### Bateriju izmantošana:

1. Neizmantojiet atkārtoti uzlādējamās baterijas.
2. Neizmetiet baterijas ugunskurā - tās var uzsprāgt vai no tām var iztecēt šķidrums.
3. Neizmantojiet kopā sārmainās un standarta (oglekļa-cinka) baterijas.
4. Neizmantojiet kopā vecas un jaunas baterijas.
5. Izmantojiet tikai tādas baterijas, kas ir tādas pašas kā ieteiktās vai līdzvērtīgas.
6. Pārlicinieties, vai esat ievietojis baterijas pareizi, ņemot vērā polaritāti, un vienmēr ievērojiet ražotāja instrukcijas.
7. Noteikti izņemiet izlādējušās baterijas no izstrādājuma.
8. Ja izstrādājums netiek lietots ilgu laika periodu, uzglabājiet to bez baterijām.

## LT

### Šis gaminys yra dekoracija, o ne žaislas.

1. Šviečianti dekoracija su šviesos diodais ir 6 valandų laikmačiu. Su 3 vnt. AAA tipo 1,5V baterijų vidutiniškai veikia apie 50 valandų. Galima laikyti įjungtą nuolat arba galima naudoti su 6 valandų laikmačiu. Gaminys būna IŠJUNGTA 18 valandų ir ĮSIJUNGIA kitą dieną.
2. Šviesos šaltinis (lemputė) nekeičiamas. Pasibaigus eksploataavimo laikotarpiui, turi būti pakeičiamas visas gaminys.

### Baterijų naudojimas:

1. Nenaudokite įkraunamųjų baterijų.
2. Nemeskite baterijų į ugnį; jos gali sprogti arba ištekėti.
3. Nemašykite šarminių, standartinių (anglies ir cinko) baterijų.
4. Nemašykite senų ir naujų baterijų.
5. Naudokite tik tokias pat baterijas arba ekvivalentiškas rekomenduojamoms.
6. Įstatydami baterijas, būtinai paisykite poliškumo ir visuomet laikykitės baterijų gamintojo nurodymų.
7. Pasirūpinkite, kad išsikrovusios baterijos būtų išimtos iš gaminio.
8. Išimkite baterijas, jeigu gaminio ilgai nenaudosite.